



特爾高能源有限公司
DSG Energy Limited



Shell GAS
Licensee

客戶服務熱線 2435 8388
Customer Service Hotline
電話報錶熱線 2435 7787
Meter Reading Hotline

24小時緊急熱線 2322 2000
24-hr Emergency Hotline
網址 www.dsg-energy.com
Website

BADAMI ASAD ALI
Flat A, 35/F
EATON COURT (BLOCK 26) , SOUTH HORIZONS

Bill Date : 04/10/2023
Bill No. : 202310050018464
Page No. : 1 / 2

Please refer meter reading method listed at the back

Next Meter reading Date: 25/10/2023 - 04/11/2023
We will estimate your meter(s) if no reading is reported:
Meter 6663308 reading will be estimated at 749.92Cu.
Meter

Customer Code : 0502613210
Last Safety Check Date : 13/07/2023

Meter Number	Previous Date Reading	Current Date Reading	Consumption	Unit Rate	Total Amount
6663308	04/09/2023 736.26Estimated	04/10/2023 743.05Estimated	Cu. Meter 6.7900		\$ 283.55
	05-Sep-2023 - 04-Oct-2023		6.7900 X \$ 41.76		\$ 283.55

Latest Taken/Self-read Date : 13/07/2023 Reading : 720.98 Fitter

Balance B/F	\$ 390.00
Odd Cents B/F	\$ 0.60
Gas Charge	\$ 283.55
\$9.0 Maintenance Plan	\$ 9.00
Odd Cents C/F	\$ -0.15

Please pay immediately

\$ 683.00

7-Eleven



48199050261321036

如用支票付款，請在支票背後寫上客戶號碼及連同此存根一併交回本公司，請於支票上註明支付「特爾高能源有限公司」。於付賬限期後繳交之費用，可能未能顯示於下期氣費單。
For cheque payment, please write your customer code on the back of your cheque and return with this payment stub. Cheque should be crossed and made payable to "DSG Energy Limited". Payments received after due date may not be shown in the next gas bill.

FPS Payment only accept Scan & Pay

FPS Payment

SOUTH HORIZONSEATON COURT (BLOCK 26)
35/F Flat A
OK/VanGo(CBP)/CRVanguard/U Select



99994680005026132108

Customer Code 0502613210
Bill No. 202310050018464
Total Amount \$ 683.00

24小時電子報錶渠道 24-hr Meter Reading Method

為更準確計算石油氣費用，請報讀石油氣錶讀數。 Please report your meter reading for more accurate bill.

1 電話報錶熱線
Meter Reading Hotline

☎ 2435 7787

2 網上報錶
Website

🌐 www.dsg-energy.com/meter



*注意：以非電子 / 非電話方式提交之報錶將不獲處理。本公司因此會估計貴戶的用量，並按此估計用量發單收費。多謝合作。

*Note: Meter Reading reported via non-electronic / non-telephone means will not be processed. We will thus estimate your consumption and bill you accordingly. Thank you for your co-operation.

張達倫 提提您

1 謹記每 **18** 個月
做 **安全** 檢查

2 合法的 **氣體** 爐具

均有  標誌



繳費方法 Methods of Bill Settlement :


-  **便利店繳費**
Convenience Stores
前往任何一間以現金繳費：
Pay by cash at any:    
-  **網上繳費**
Online Payment
客戶可透過指定銀行之網上理財服務，於商戶類別為「石油產品服務或其他」中選擇「殼牌石油氣」即可以銀行戶口或信用卡付款。Select "Shell Gas" under "Petroleum Product" or "others" category in e-banking payment through your bank account or credit card by specified banks.
-  **支票付款**
By Cheque
以劃線支票抬頭請註明「特爾高能源有限公司」，並在背面寫上客戶號碼，連同存根寄往「香港新界葵涌貨櫃碼頭路77-81號 Magnet Place Tower 1 16樓」。
Make a crossed cheque payable to "DSG Energy Limited" with your customer code at the back together with the payment stub, send to "16/F Magnet Place Tower 1, 77-81 Container Port Road, Kwai Chung, NT, HK".
-  **「繳費靈」服務**
By "PPS"
致電18033，或於網上登入ppshk.com，或於繳費靈手機服務App，以商戶編號「9426」付款。
Call 18031, or go to ppskhk.com via your computer, or go to PPS on Mobile App to settle your bills with Merchant Code "9426".

如需了解更多，請瀏覽公司網頁 或 致電客戶服務熱線 2435 8388。
For enquiries, please visit our website or contact Customer Service hotline 2435 8388.

 **自動轉賬**
By Autopay
以銀行個人儲蓄戶口自動轉賬。
Settle your gas bill payment through personal bank account.

 **現金付款**
By Cash
請攜同石油氣單連支票或現金於供氣地址所屬之門市內繳付。
Please bring along your gas bill to the designated showrooms of your premises for payment by either cash or cheque.

 **「支付寶香港」服務**
By "AlipayHK"
登入AlipayHK 流動應用程式，選擇「繳費服務」，按「公用事業」然後選擇「特爾高能源（殼牌石油氣）」，輸入客戶號碼及金額後即可進行付款。
Log-in AlipayHK mobile app, select "Bill Payment". Click "DSG Energy(Shell Gas)" under "Utilities" and proceed bill payment after entering customer code and bill amount.

全新 NEW
 **「轉數快」服務**
By "FPS"
使用任何銀行智能手機應用程式，開啟「轉數快」付款功能（或稱二維碼付款），掃描氣費單上的「轉數快」二維碼即可付款。
Use any mobile banking App to select FPS and scan the FPS payment QR code shown on your gas bill.

